

Ranginui Walker Te Reo Māori Doctoral Award 2019



Hēmanawa Olive Temara

Te Whare Wānanga o Te Awanuiārangi

Tangi kau nei te whānau, hapū, iwi mōu. Ko koe te rāta whakamarumaru, pae wānanga, pae whakarite, pae turuturu o te kupu *karanga, karanga, karanga mai rā!* Hoki mai koe i runga te kōmuri o te aroha, te kōmuri o pae whakawhitī, pae wānanga akoranga rangatira. He reo kōrero koe ki ō mōkopuna, tamariki katoa. He reo kōrero koe o te kākahu o te puna roimata whakawhitī i te rā ki ū hapū o Rongokārae tīpuna whare, Ngāti Rongo, Hāmuia ki Waikirikiri ki Hui Te Rangiora-Te Raraku a Tāwhakī. E moe, e Hema, o ngā hīkoi nui i hīkoi nuitia e koe. Ko Tūtemaungaroa tō kāinga tata, tō kāinga whakamakuru. Ko Tūhoe ki Te Īpoko o Te Ika tō puna whakaara. Ko Te Papa Tongarewa tō reo whakaū! Ko Ōhinemataora tō puna oioi, oi te pō. Ka mutu, ka kōhia mai e koe ngā kōrero whakatauira i ngā taonga o ngā whare taonga huri te ao whānui ki tōu whare kōrero o Te Papa Tongarewa, ēngari ko tō whare kōrero ko Ruatoki, ko ū koroua, kuia o ngā mātāpuna, mātāpuputu-mātauranga *karanga-hōhonu*, mātauranga whakaora i te ngākau, wairua, puna roimata.

It is with warmth and sadness that the NZARE Māori Caucus remembers Hēmanawa Olive Temara through this presentation of the 2019 Ranginui Walker te Reo Māori Doctoral Award. The award acknowledges her PhD study of marae karanga, the fruit of a lifetime of devotion to reo Māori research, scholarship, teaching learning and wānanga. Her theorizing of concepts about the duality of karanga, karanga putuputu kōrero was an exploration of social, cultural, and academic values.

In 2018, Hēmanawa Temara was the first postgraduate student awarded a Special Commemorative Ngarimu VC Scholarship, and her PhD study was recognised for its contribution to B Company-28 Māori Battalion. Her provocative critical, creative thesis was interconnected to the knowledge community expressed in the whakatauki by her uncle, Hōani Te Rangiāniwaniwa Rangihau *Hoki ki ū maunga kia pūrea koe e ngā hau o Tāwhirimātea*

Hēmanawa Temara drew local knowledge from whānau, hapū and iwi together with national and international knowledge to build and reclaim space for the Māori world views inherent in karanga, apakura, mōteatea, pātere-manawawera, whakaeke, poi, waiata ā-ringa, haka, whakawātea o te kura, kura roa. At the same time, she sought to strengthen her tamariki and mokopuna, her whānau, hapū, iwi through her doctoral study, while growing whānau, hapū and iwi knowledge epistemologies.

Ē koutou e te aumangea, kai hea koutou hai āki i ngā hau kino o te wā

Ē moe e Hema oioi, oi te pō!